

Parco Regionale delle Alpi Apuane

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE n. 6 dell'8 maggio 2009
U.O.C. "Ricerca e conservazione"

OGGETTO: Traduzioni in lingua inglese – impegno di spesa

PUBBLICAZIONE:

La pubblicazione all'Albo pretorio della presente determinazione dirigenziale, è iniziata il giorno e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

IL DIRETTORE

ALBO PRETORIO:

Pubblicata dal al n.° del registro

IL DIRETTORE

**Il Responsabile dell'U.O.
"Ricerca e conservazione"**

Vista la deliberazione della Giunta esecutiva del Parco n. 10 del 4 novembre 2003 e succ. mod. ed integr., inerente l'approvazione del Regolamento sull'Ordinamento degli Uffici e dei Servizi;

Vista la deliberazione della Giunta esecutiva n. 1 del 12 gennaio 2009 con la quale si nomina il Responsabile dell'U.O. "Ricerca e conservazione";

Vista la determinazione dirigenziale del Direttore n. 103 del 30 dicembre 1999, con la quale si attribuiscono le mansioni e i compiti specifici degli Uffici e dei Servizi del Parco;

Nella necessità di predisporre gli abstracts in lingua inglese relativi agli articoli contenuti nel supplemento al volume VI di *Acta apuana*, oltre che il testo del depliant e dei pannelli relativi alla struttura museale di Levigliani;

Vista la deliberazione del Consiglio direttivo n. 9 del 31 marzo 2009 con la quale si approva il "Regolamento per il conferimento degli incarichi di collaborazione autonoma";

Visto l'allegato A alla deliberazione del Consiglio direttivo n. 10 del 31 marzo 2009 nel quale si approva il programma degli incarichi di collaborazione autonoma per l'anno 2009;

Considerato che nell'allegato sopra citato è previsto l'incarico per traduzione testi di lingua inglese dei documenti e dei dossier necessari e delle iniziative, azioni ed interventi a supporto delle procedure di riconoscimento ed adesione del territorio del Parco alla European Geoparks Network (EGN) ed alla Global Geoparks Network (GGN) sotto l'egida dell'UNESCO;

Vista l'urgenza di predisporre i testi definitivi per la stampa del materiale sopra descritto;

Considerato che la U.O. "Pianificazione territoriale" aveva identificato, a seguito di selezione pubblica, la Dott.ssa Federica Meacci quale soggetto più idoneo ad effettuare traduzioni in lingua inglese;

Visto e ritenuto congruo il preventivo della Dott.ssa Meacci che richiede la somma di euro 15 a cartella, al lordo della ritenuta d'acconto;

Considerati i buoni risultati raggiunti nell'esecuzione delle traduzioni già effettuate su incarico del Parco;

Stimato dunque in € 500,00 la somma necessaria a coprire le spese derivanti dall'affidamento della prestazione occasionale in parola;

Considerato che:

- al tipo di prestazione in oggetto non si può far fronte con personale in servizio presso l'Ente Parco;
- l'oggetto della prestazione corrisponde ad obiettivi specifici rientranti nelle competenze attribuite all'Ente;
- il compenso è proporzionato all'utilità conseguita dall'Ente;

Vista la deliberazione della Giunta esecutiva n. 9 del 9 marzo 2009 con la quale si approva lo schema di P.e.g. per l'anno 2009;

Vista la deliberazione del Consiglio Direttivo n. 8 del 31 marzo 2009 con la quale si approva il Bilancio di previsione per l'anno 2009;

DETERMINA

- a) di affidare l'incarico per traduzione testi di lingua inglese di documenti a supporto delle procedure di riconoscimento ed adesione del territorio del Parco alla European Geoparks Network (EGN) ed alla Global Geoparks Network (GGN) sotto l'egida dell'UNESCO alla Dott.ssa Federica Meacci, con sede in Cerreto Guidi (FI), alla somma complessiva di € **500,00**;
- b) di impegnare la somma complessiva di € **500,00** sull'Int. 1.09.06.03, cap. 5, del Bilancio 2009, dove è prevista la necessaria disponibilità;
- c) di liquidare le spese sopraindicate, dietro presentazione di regolari documenti fiscali, con atto di semplice liquidazione da parte dell'Ufficio competente;
- d) di dichiarare che la presente determinazione entrerà in vigore ad avvenuta attestazione della copertura finanziaria di cui all'art. 151 comma 4 del Testo Unico di cui al D. Lgs 18 agosto 2000, n. 267.

DETERMINA

altresì che il presente provvedimento entri immediatamente in vigore.

**Il Responsabile dell'U.O.
Dott.^{ssa} Alessia Amorfini**

AA/aa file: **det06-09**